

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Conti 11. Container Schiffahrts-GmbH & Co. KG MS “MSC Flaminia”

Konvenut: Land Niedersachsen

Domanda preliminari

Residwi minhabba hsara ta' vapur fuq il-baħar, fil-forma ta' skart ta' metal u ilma għat-tifi tan-nar imhallat ma' ħama u residwi ta' tagħbija abbord vapur, huma “skart iġġenerat fuq vetturi, ferroviji, ajruplani u bastimenti” fis-sens tal-Artikolu 1(3)(b) tar-Regolament Nru 1013/2006 ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjeggji ta' skart, ĠU L 190, p. 1.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supremo Tribunal Administrativo (il-Portugall) fil-11 ta' Diċembru 2017 – Paulo Nascimento Consulting – Mediação Imobiliária Lda vs Autoridade Tributária e Aduaneira

(Kawża C-692/17)

(2018/C 094/10)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Supremo Tribunal Administrativo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Paulo Nascimento Consulting – Mediação Imobiliária Lda

Konvenuta: Autoridade Tributária e Aduaneira

Domanda preliminari

It-trasferiment, taħt titolu oneruż, minn persuna suġġetta għall-VAT lil terza persuna, tal-pożizzjoni proċesswali li għandha fazzjoni eżekuttiva għall-irkupru ta' kreditu rrikonoxxut minn deċiżjoni ġudizzjarja bħala li jirriżulta mill-ksur ta' kuntratt ta' aġenzija ta' proprjetà immobbli, flimkien mal-VAT bir-rata fis-seħh fid-data tal-hlas flimkien mal-interessi moratorji dovuti jew li jistgħu jsiru dovuti sa ma jsir il-hlas komplet, jaqa' taħt il-kunċett ta' “għoti”, “negozzjar” jew “immaniġġjar” għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 135(1)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT? ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006, L 347, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Litwanja) fit-18 ta' Diċembru 2017 – Achema AB, AB “Orlen Lietuva”, AB “Lifosa” vs Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (VKEKK)

(Kawża C-706/17)

(2018/C 094/11)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Achema AB, AB “Orlen Lietuva”, AB “Lifosa”

Konvenuta: Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija

Domandi preliminari

Il-qafas leġiżlattiv għall-provvista ta' servizzi ta' interess generali fis-settur tal-elettriku (“SIG”) u l-finanzjament tagħhom (kumpens) (iktar ‘il quddiem l-“iskema SIG”) — stabbilit fil-Liġi Litwana dwar l-Elettriku, fil-Liġi Litwana dwar l-Enerġija minn Sorsi Rinnovabbli, fil-Liġi Litwana dwar l-Integrazzjoni tas-Sistema tal-Elettriku fis-Sistemi tal-Elettriku Ewropej, fil-Liġi Litwana li timplimenta l-Liġi li temenda u tissupplimenta l-Artikoli 2, 11, 13, 14, 16, 20 u 21 tal-Liġi dwar l-Enerġija minn Sorsi Rinnovabbli u fil-miżuri legali li jimplementaw dawn il-liġijiet, inkluża l-Proċedura għall-Provvista ta' Servizzi ta' Interess Ġenerali fis-Settur tal-Elettriku, approvata permezz tar-Riżoluzzjoni Nru 916 tal-Gvern tar-Repubblika tal-Litwanja tat-18 ta' Lulju 2012, il-Proċedura għall-Amministrazzjoni ta' Flus għal Servizzi ta' Interess Ġenerali fis-Settur tal-Elettriku, approvata permezz tar-Riżoluzzjoni Nru 1157 tal-Gvern tar-Repubblika tal-Litwanja tad-19 ta' Settembru 2012, u oħrajn — kif fis-sehħ fl-2014, jew parti minnu, għandu jitqies li huwa għajna mill-Istat (skema ta' għajna mill-Istat) għall-iskopijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, inklużi d-domandi segwenti:

- f'ċirkustanzi bħal dawk ta' dan il-każ, l-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-flus SIG għandhom, jew ma għandhomx, jitqiesu li huma riżorsi tal-Istat?
- l-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li l-każ fejn operatori ta' netwerk (imprizi) huma obbligati jixtru l-elettriku minn produtturi tal-elettriku bi prezz (rata) fiss(a) u/jew jibbilanċjaw l-elettriku, u t-telf sostnut minn operatori ta' netwerk minhabba dan l-obbligu huwa kkumpensat minn flus possibbilment attribwibbli lil riżorsi tal-Istat, ma għandux jitqies li jikkostitwixxi *għajna mogħtija lil produtturi tal-elettriku* permezz ta' riżorsi tal-Istat?
- l-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'ċirkustanzi bħal dawk ta' dan il-każ, is-segwenti sostenn għandu, jew ma għandux, jitqies li huwa selettiv u/jew li jista' jaffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri: sostenn mogħti lil impriza li timplimenta proġett ta' importanza strateġika, bħal “NordBalt”; sostenn mogħti lil imprizi fdati bl-inkarigu li jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-elettriku għal perijodu partikolari; sostenn sabiex jikkumpensa t-telf li jirrifletti l-kundizzjonijiet tas-suq u li huwa fil-fatt sostnut minn persuni, bħall-iżviluppaturi ta' impjanti fotovoltajċi solari li huma involuti fil-kwistjoni, minhabba r-rifjut tal-Istat li jwettaq impenji meħuda (minhabba tibdil regolatorju nazzjonali); sostenn mogħti lil imprizi (operatori ta' netwerk) bl-għan li jiġi kkumpensat telf fil-fatt sostnut fit-twertiq tal-obbligu li jixtru l-elettriku bi prezz fiss minghand produtturi tal-elettriku li jipprovdu SIG u li jibbilanċjaw l-elettriku?
- l-Artikolu 107(1) TFUE, applikat flimkien mal-Artikolu 106(2) TFUE, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'ċirkustanzi bħal dawk ta' dan il-każ, l-iskema SIG inkwistjoni (jew parti minnha) għandha, jew ma għandhiex, titqies li tissodisfa l-kriterji stipulati fil-punti 88 sa 93 tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tal-24 ta' Lulju 2003 f'Altmark Trans u Regierungspräsidentium Magdeburg (C-280/00)?
- l-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'ċirkustanzi bħal dawk ta' dan il-każ, l-iskema SIG (jew parti minnha) għandha, jew ma għandhiex, titqies li toħloq jew thedded li toħloq distorsjoni tal-kompetizzjoni?